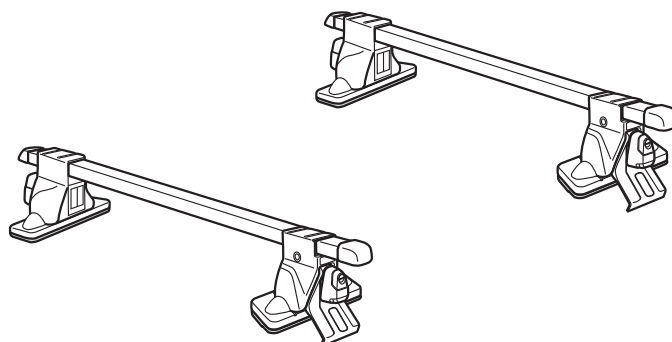




INSUT

Installation Instructions
Instructions d'installation
Instrucciones de instalación

INSUT



Square bar, Fit Hooks (Sold separately)

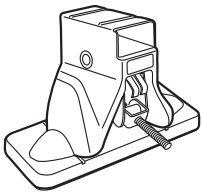
Barre carrée, Crochets de fixation (Vendu séparément)

Barra cuadrada, Ganchos de anclaje (Vendida por separado)

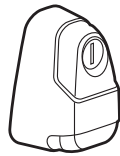
- EN: -Read the INNO common installation instructions (the accompanying sheet) as well.
-Keep this installation instructions in a safe place.
-Maximum load capacity: 132 lbs/60 kg. However, it varies depending on the car model.
-Stay may shift depending on driving conditions such as rough roads. Should the stay shift, loosen the mounting hook, return the hook to the original installation position as stated in the mounting hook installation instructions and remount.
- FR: -Veuillez également lire les instructions d'installation communes INNO (le feuillet joint).
-Conservez le présent manuel d'instruction dans un endroit sûr.
-Capacité de charge maximale : 60 kg/132 lb. Elle peut toutefois varier selon le modèle du véhicule.
-L'étais pourrait se déplacer selon les conditions de conduite telles que des routes abruptes. Si l'étais se déplace, veuillez desserrer le crochet de fixation, remettre le crochet à sa position originale comme indiqué dans les instructions d'installation du crochet de fixation et le fixer de nouveau.
- ES: -Lea también el manual de instrucción común de INNO (la hoja adjunta).
-Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro.
-Capacidad de carga máxima: 60 kg/132 lbs. Sin embargo, varía según el modelo del automóvil.
-El soporte puede cambiar según las condiciones de conducción como caminos escabrosos. En caso de que el soporte cambie, desajuste el gancho de montaje, regrese el gancho a la posición de instalación original como se informa en las instrucciones de instalación del gancho de montaje y vuelva a montarlo.

Product contents / Contenu du produit / Contenido del producto

① **x4**



② **x4**



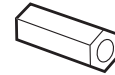
③ **x4**



④ **x2**



⑤ **x4**



⑥ **x1**



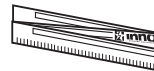
⑦ **x1**



⑧ **x1**



⑨ **x1**



⑩ **x1**

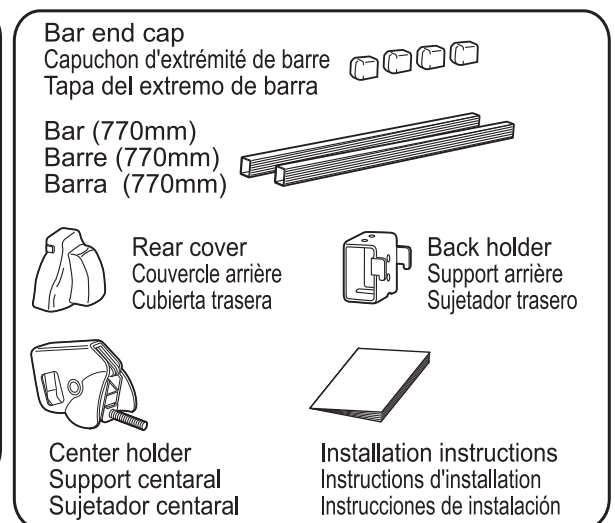
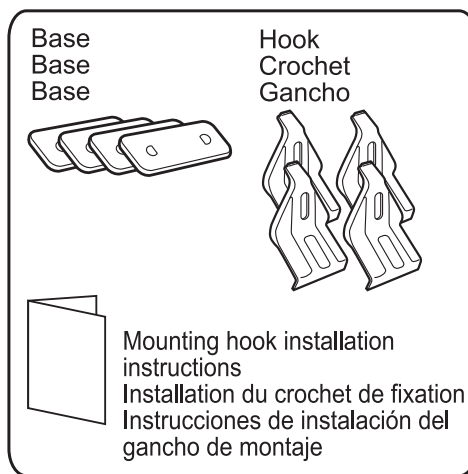
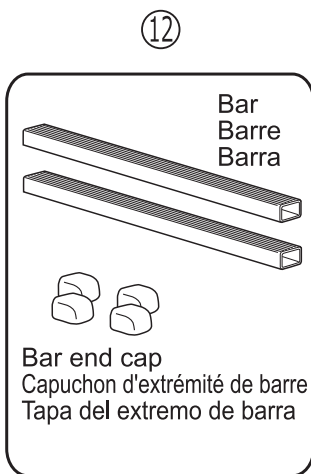


⑪ **x1**



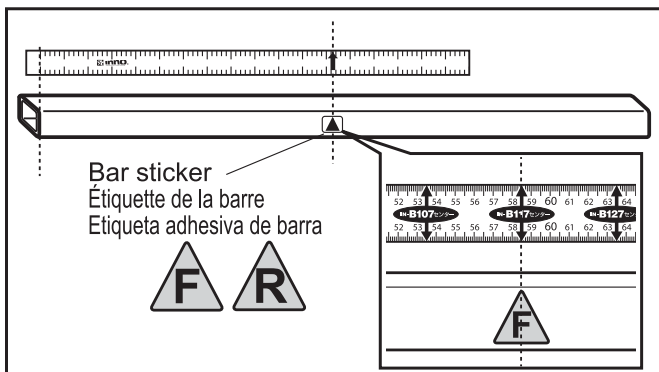
⑬

⑭







	EN : Parts	FR : Pièces	ES : Piezas
①	Stay main unit	Élément principal de l'étais	Unidad principal del soporte
②	Lock cover	Couvercle de verrou	Cubierta de traba
③	Key plate	Plaquette d'arrêt	Placa de llave
④	Key	Clé	Llave
⑤	High nut	Écrou long	Tuerca alta
⑥	Bar sticker	Étiquette de la barre	Etiqueta adhesiva de barra
⑦	Specification sticker	Étiquettes des caractéristiques techniques	Etiqueta adhesiva de especificación
⑧	Torque knob	Bouton de serrage	Manija de torsión
⑨	Measuring Tape	Ruban à mesurer	Cinta métrica
⑩	INNO Common Installation Instructions	Manuel d'instructions communes INNO	Manual de instrucciones comunes de INNO
⑪	INSUT Installation instructions	INSUT Instructions d'installation	INSUT Instrucciones de instalación
⑫	Bar set (Sold separately)	Ensemble de barre(Vendu séparément)	Conjunto de barras(Vendida por separado)
⑬	Fit Hooks (Sold separately)	Crochets de fixation (Vendu séparément)	Ganchos de anclaje (Vendida por separado)
⑭	INJK (Sold separately)	INJK (Vendu séparément)	INJK (Vendida por separado)



Preparation for installation / Préparation de l'installation / Preparación para la instalación

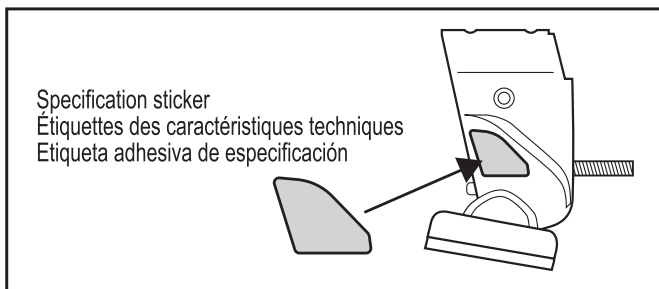


1

EN: Affix the bar sticker ( = for front,  = for rear) to the center of the bar using the included measuring tape.

FR: Posez l'étiquette de la barre ( = pour avant,  = pour arrière) au centre de la barre en vous aidant avec le ruban à mesurer inclus.

ES: Coloque la etiqueta adhesiva de la barra ( = para frontal,  = para trasera) en el centro de la barra con la cinta métrica incluida correspondiente.



2

EN: Affix the specification sticker in the relevant language on the stay. (on one of any stay)

FR: Posez sur l'étau l'étiquette des caractéristiques techniques dans la langue appropriée. (1 emplacement)

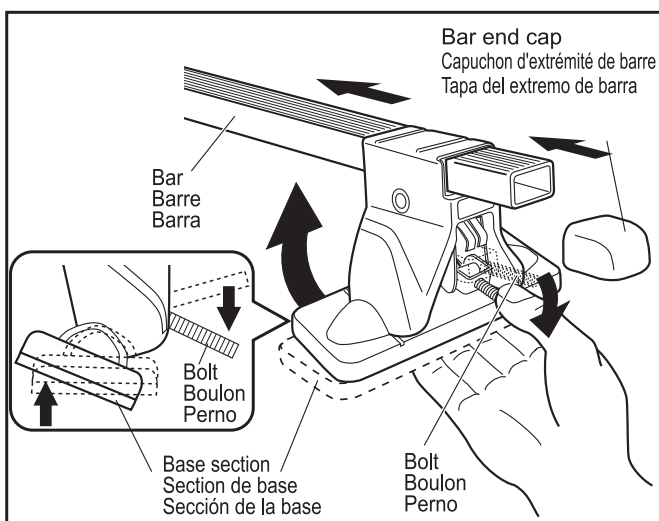
ES: Fije en el soporte la etiqueta adhesiva de especificación en el idioma correspondiente. (1 lugar)

Mount the stay base unit / Fixez la base de l'étau / Monte la unidad base del soporte

EN: Mounting hook installation instructions (included with mounting hook) are also required.

FR: Les instructions d'installation du crochet de fixation (inclus avec le crochet de fixation) sont également nécessaires.

ES: También se necesitan las instrucciones de instalación del gancho de montaje (incluido con el gancho de montaje).



3

EN: Tilt the base section and pass the bar through the stay while pushing down the bolt. Attach the end caps (included in the bar set) to both sides of the bar.

FR: Inclinez la section de base et insérez la barre dans l'étau tout en poussant le boulon vers le bas. Posez les capuchons d'extrémité de barre (compris dans l'ensemble de barre) aux deux extrémités de la barre.

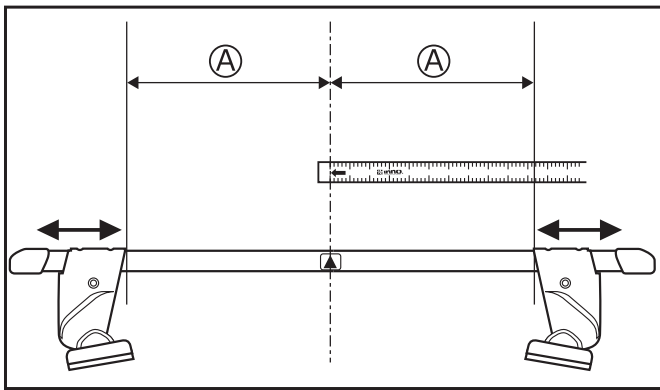
ES: Incline la sección de la base y pase la barra a través del soporte mientras presiona hacia abajo el perno. Coloque las tapas de los extremos (incluidas en el conjunto de barras) a ambos lados de la barra.

Note / Remarque / Nota

EN: Bar end caps are inside the plastic portion of the bar set. Forcibly pushing the bar end cap in the bar will reduce bar end cap safety.

FR: Les capuchons d'extrémité de barre se trouvent dans la partie en plastique de l'ensemble de barre. Si vous forcez le capuchon pour l'insérer dans la barre, vous en réduirez la sécurité.

ES: Las tapas de los extremos de las barras se encuentran dentro de la parte plástica del conjunto de barras. Si empuja con fuerza la tapa del extremo de la barra, se reducirá la seguridad de la tapa del extremo de la barra.



4

EN: Align the measuring tape with the center mark, and position the stay in Stay Interior Dimension (A) described in the mounting hook installation instructions.

FR: Alignez le ruban à mesurer avec la marque centrale et placez l'étau dans la position décrite comme dimension interne de l'étau (A) dans les instructions d'installation du crochet de fixation.

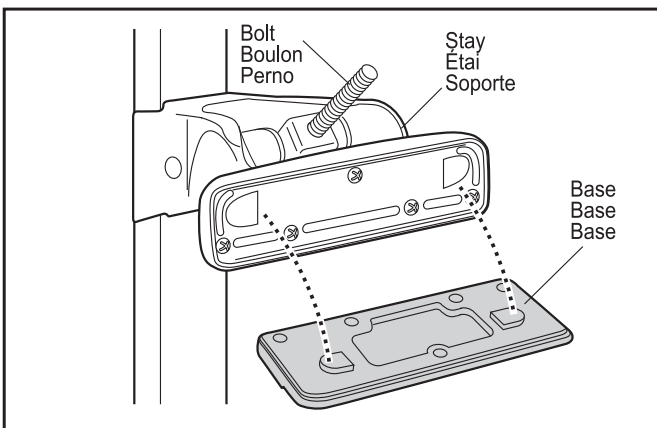
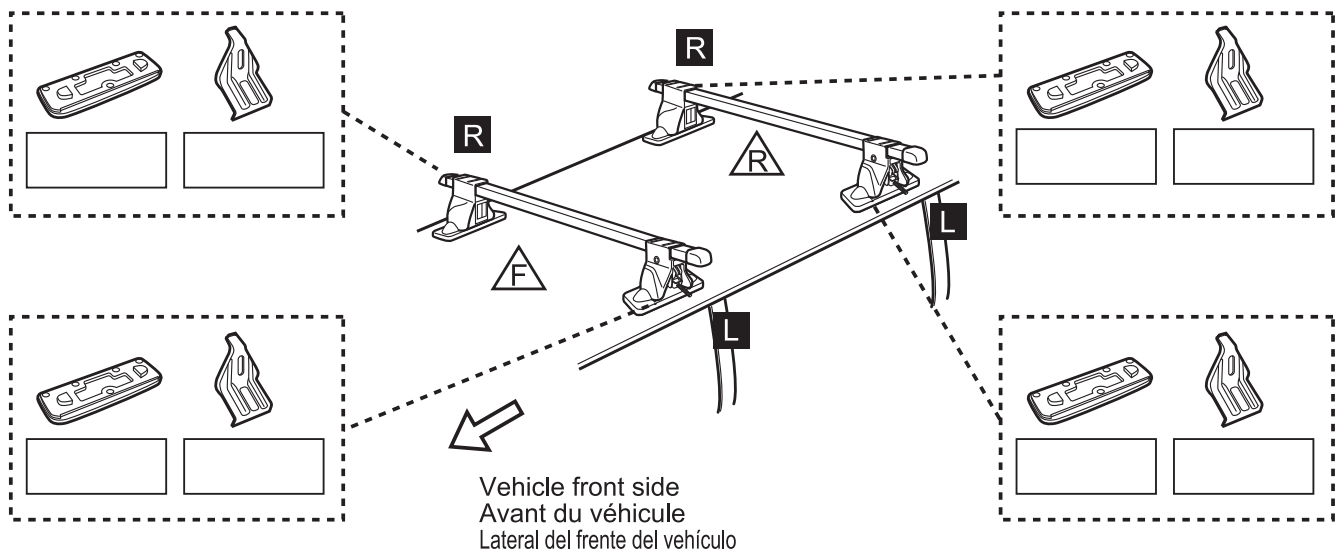
ES: Alinee la cinta métrica con la marca central y coloque el soporte en posición según la Dimensión interior del soporte (A) descrita en las instrucciones de instalación del gancho de montaje.

5

EN: Write down the part numbers of the hooks and bases (found in the mounting hook installation instructions) in the spaces provided below.

FR: Notez les numéros de référence des crochets et bases (trouvé dans les instructions d'installation du crochet de fixation) dans les espaces prévus ci-dessous.

ES: Anote los números de las piezas de los ganchos y bases (pueden encontrarse en las instrucciones de instalación del gancho de montaje) en los espacios indicados más abajo.



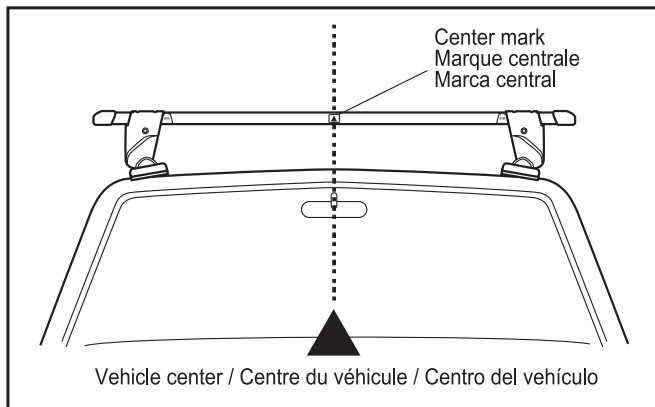
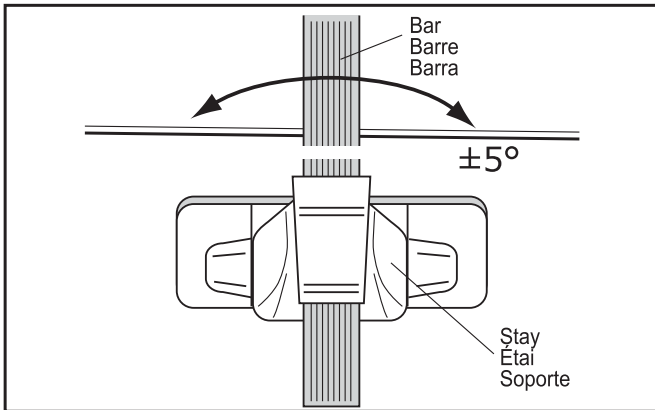
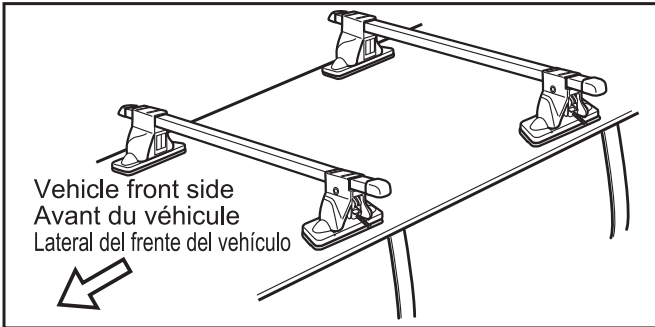
6

EN: Mount the base to the stay in accordance with the combination written in Procedure 5.

FR: Fixez la base à l'étau conformément à la combinaison écrite dans la procédure 5.

ES: Ajuste la base al soporte de acuerdo con la combinación descrita en el paso 5.

EN: To use IN-JK, mount IN-JK in accordance with the installation instructions included with IN-JK.
 FR: Pour utiliser l'accessoire IN-JK, montez-le conformément aux instructions d'installation accompagnant l'accessoire IN-JK.
 ES: Para usar IN-JK, coloque IN-JK según las instrucciones de instalación incluidas con IN-JK.



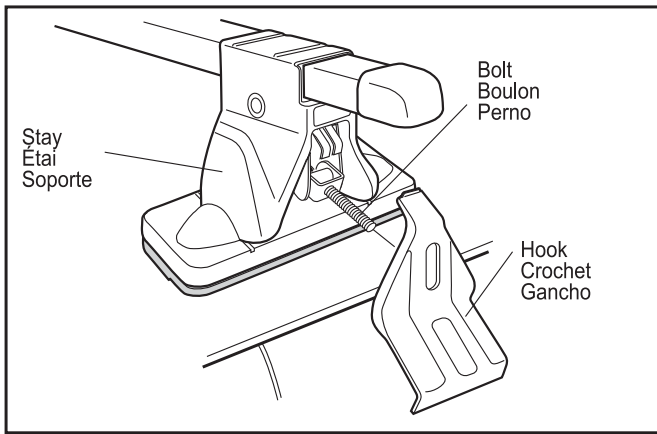
- 7** EN: Place the carrier on the vehicle in accordance with the combination written in Procedure 5.
 FR: Placez le support sur le véhicule conformément à la combinaison écrite dans la procédure 5.
 ES: Coloque el soporte transportador sobre el vehículo de acuerdo con la combinación descrita en el paso 5.

Note / Remarque / Nota

- EN: As the stay swings against the bar by $\pm 5^\circ$, adjust it in accordance with the vehicle.
 FR: Alors que l'étau balance contre la barre $\pm 5^\circ$, réglez-le conformément au véhicule.
 ES: Mientras el soporte gira en dirección contraria a la barra a $\pm 5^\circ$, ajústelo de acuerdo con el vehículo.

Note / Remarque / Nota

- EN: Bar center mark aligns with the vehicle center.
 FR: La marque centrale de la barre doit être alignée avec le centre du véhicule.
 ES: La marca del centro de la barra se alinea con el centro del vehículo.



8 EN: Guide the stay bolt through the hook, and engage the hook on the roof of the vehicle. Maintain the bolt in horizontal position.

FR: Insérez le boulon de l'étai dans le crochet, puis placez le crochet sur le toit du véhicule. Tenez le boulon en position horizontale.

ES: Guíe el perno del soporte a través del gancho y enganche este último en el techo del vehículo. Mantenga el perno en posición horizontal.

⚠ Precautions / Précautions / Precauciones

EN: Never apply oil, grease, etc. to the bolt. Doing so may cause deformation of the vehicle or hook.

FR: N'appliquez jamais d'huile, de graisse, etc. sur le boulon. Cela pourrait provoquer une déformation du véhicule ou du crochet.

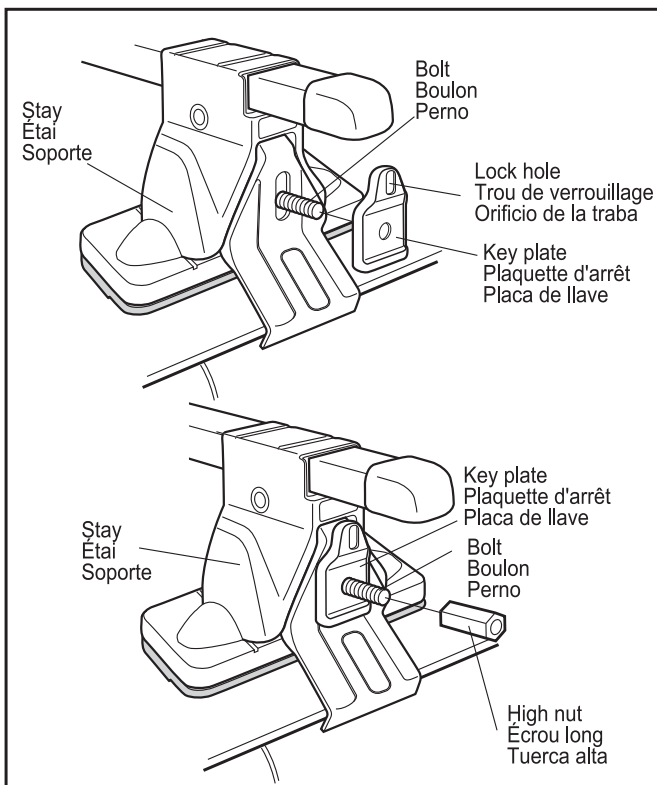
ES: Nunca aplique aceite, grasa, etc. al perno. Si lo hace, se podría deformar el vehículo o el gancho.

👉 Note / Remarque / Nota

EN: Follow mounting procedure in the hook installation instructions if provided.

FR: Suivez les procédures de montage décrites dans les instructions d'installation du crochet, si elles sont fournies.

ES: Siga el procedimiento de montaje en las instrucciones de instalación del gancho si están incluidas.



9 EN: Pass the bolt through the circular hole of the key plate, and temporarily attach the key plate with the high nut while pressing down on the hook with the lock hole in upper position.

FR: Insérez le boulon dans le trou circulaire de la plaquette d'arrêt et fixez provisoirement la plaquette d'arrêt avec l'écrou long tout en poussant le crochet vers le bas avec le trou de verrouillage vers le haut.

ES: Pase el perno a través del orificio circular de la placa de llave y una temporalmente la placa de llave con la tuerca alta mientras presiona hacia abajo sobre el gancho con el orificio de la traba en posición superior.

10 EN: Temporarily attach the hook and key plate on the other side in the same way.

FR: Fixez provisoirement le crochet et la plaquette d'arrêt de l'autre côté en procédant de la même façon.

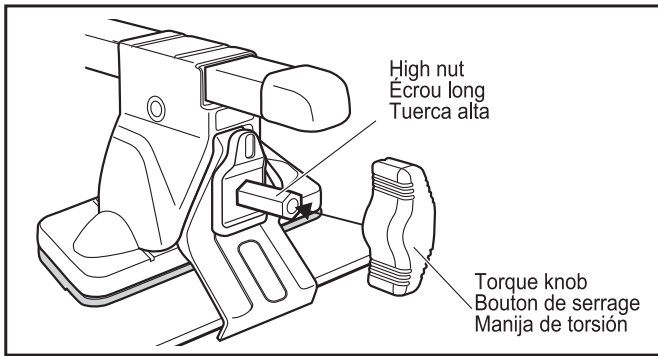
ES: Una temporalmente el gancho y la placa de llave en el otro lado de la misma forma.

👉 Note / Remarque / Nota

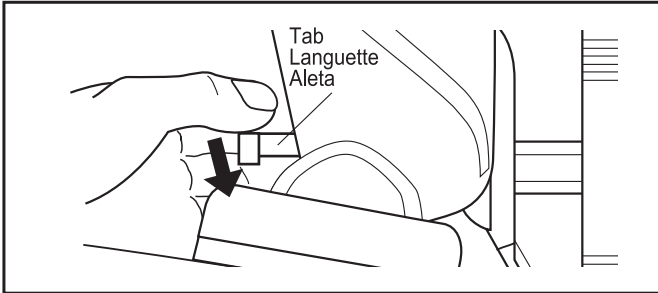
EN: Do not overtighten one side, or the left and right sides cannot be evenly tightened.

FR: Évitez de serrer trop fort un des deux côtés, car il ne sera pas possible de serrer de façon égale le côté droit et le côté gauche.

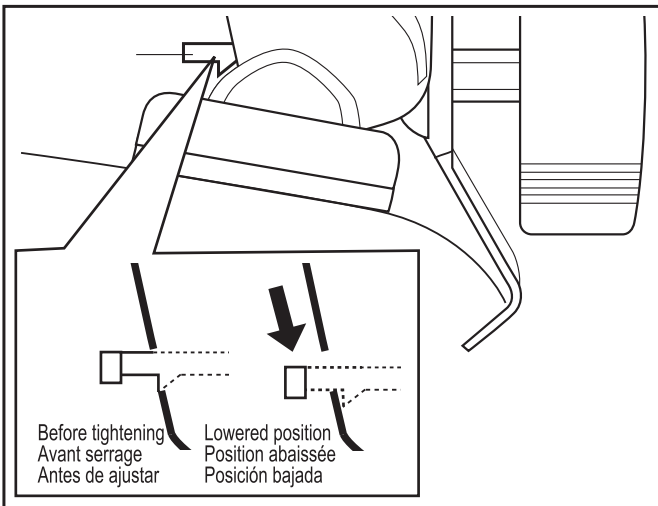
ES: No ajuste excesivamente un lado o los lados derecho e izquierdo no se podrán ajustar de forma pareja.



- 11** EN: Insert the torque knob onto the high nut.
 FR: Insérez le bouton de serrage dans l'écrou long.
 ES: Introduzca la manija de torsión en la tuerca alta.

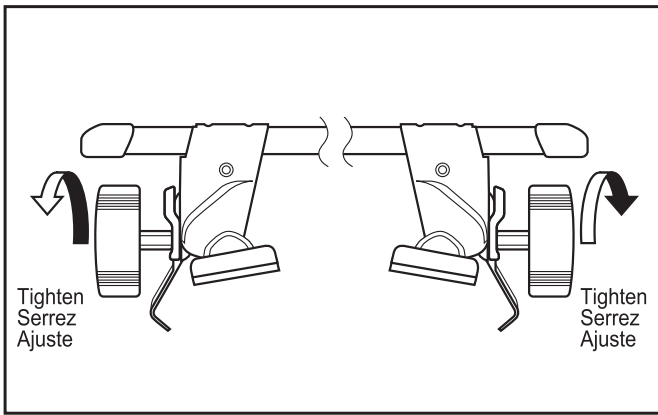


- 12** EN: While lightly pushing the tab down, alternately and evenly turn the high nut with the torque knob on the left and right sides until the torque knob turns free.
 FR: Tout en poussant légèrement la languette vers le bas, serrez l'écrou long avec le bouton de serrage du côté droit et du côté gauche, à tour de rôle et de manière égale, jusqu'à ce que le bouton de serrage tourne à vide.
 ES: Mientras presiona la aleta suavemente hacia abajo, gire de forma alternada y pareja la tuerca alta con la manija de torsión a los lados izquierdo y derecho hasta que la manija de torsión gire libremente.



Note / Remarque / Nota

- EN: Depending on the vehicle and/or hook shape, the tab may not be lowered.
 FR: Selon le véhicule et/ou la forme du crochet, il est possible que la languette ne soit pas abaissée.
 ES: Según el vehículo y/o la forma del gancho, la aleta podría no estar bajada.



13

EN: For confirmation, tighten the high nut again until the torque knob turns free a few times.

FR: Pour confirmer, serrez l'écrou long encore, jusqu'à ce que le bouton de serrage tourne à vide à quelques reprises.

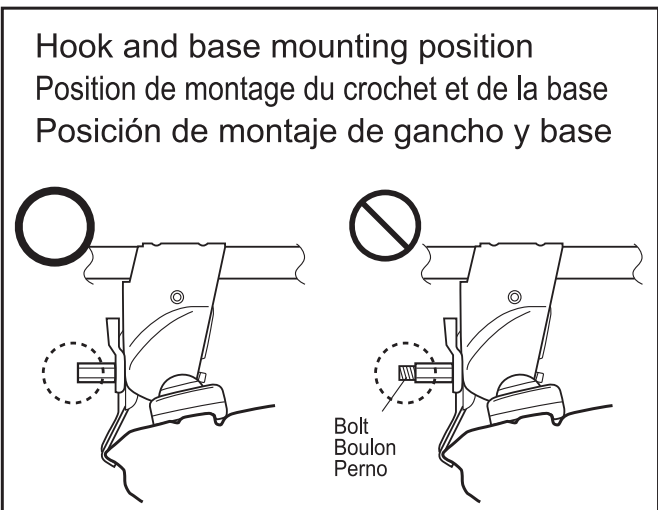
ES: Para confirmar, ajuste la tuerca alta nuevamente hasta que la manija de torsión gire libremente algunas veces.

⚠ Precautions / Précautions / Precauciones

EN: When using a torque knob other than the included one, tighten it at 3.0Nm. Overtightening may damage the roof or the molding. Do not overtighten.

FR: Si vous utilisez un autre bouton de serrage que celui fourni, serrez-le à 3,0 N.m. Un serrage excessif risque d'endommager le toit ou la moulure. Évitez le serrage excessif.

ES: Cuando use una manija de torsión que no sea la incluida, ajústela a 3,0Nm. Si ajusta demasiado, se podría dañar el techo o la moldura. No ajuste en exceso.



14

EN: Confirm the mounting position by referring to the figure of installation instructions per vehicle type (mounting hook installation instructions).

FR: Confirmez la position de montage en vous reportant à la figure des instructions d'installation en fonction du type de véhicule (instructions d'installation du crochet de fixation).

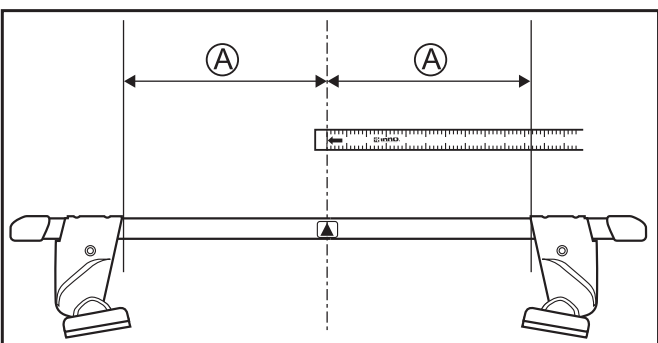
ES: Consulte la figura de las instrucciones de instalación por tipo de vehículo (instrucciones de instalación de gancho de montaje) para confirmar la posición de montaje.

👉 Note / Remarque / Nota

EN: When the bolt end sticks out from the high nut, installation may not be correct, so reconfirm Stay Interior Dimension (A) and base position.

FR: Si l'extrémité du boulon ressort de l'écrou long, l'installation pourrait être incorrecte. Vérifiez la dimension interne de l'étau (A) et la position de la base.

ES: Cuando el extremo del perno salga de la tuerca alta, la instalación podría no ser la correcta, así que vuelva a confirmar la Dimensión interior del soporte (A) y la posición de la base.

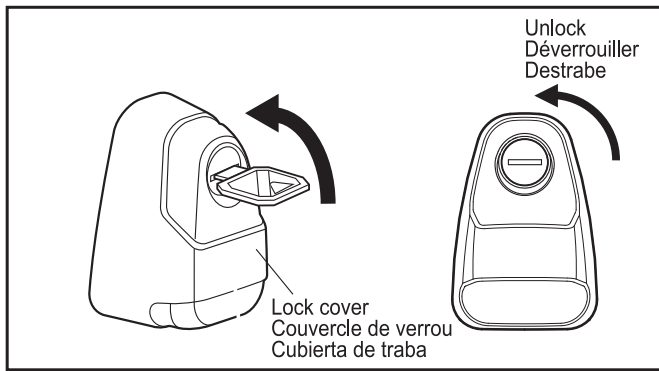


15

EN: Align the measuring tape with the center mark to reconfirm the stay interior dimensions.

FR: Alignez le ruban à mesurer avec la arche centrale pour vérifier les dimensions internes de l'étau.

ES: Alinee la cinta métrica con la marca central para reconfirmar las dimensiones interiores del soporte.



16 EN: After tightening, unlock the lock cover.
FR: Après le serrage, déverrouillez le couvercle de verrou.

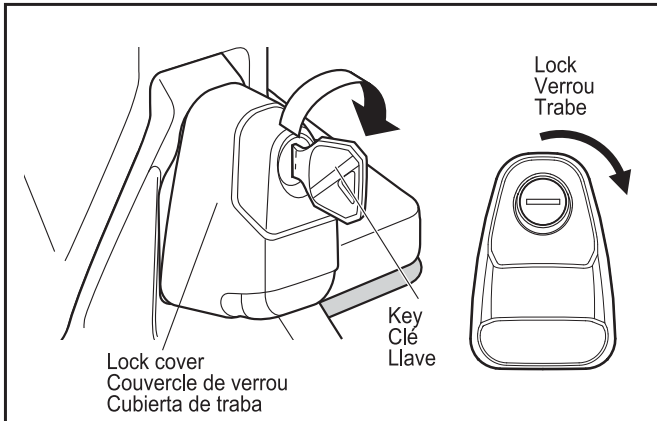
ES: Después de ajustar, destrabe la cubierta de la traba.

Note / Remarque / Nota

EN: This is in the locked position at the time of shipment.

FR: Il se trouve dans la position verrouillée au moment de l'expédition.

ES: Esta se encuentra en posición trabada al momento del envío.



17 EN: Mount the lock cover and lock it with the key.
FR: Montez le couvercle de verrou et verrouillez-le à l'aide de la clé.

ES: Monte la cubierta de la traba y ciérrala con la llave.

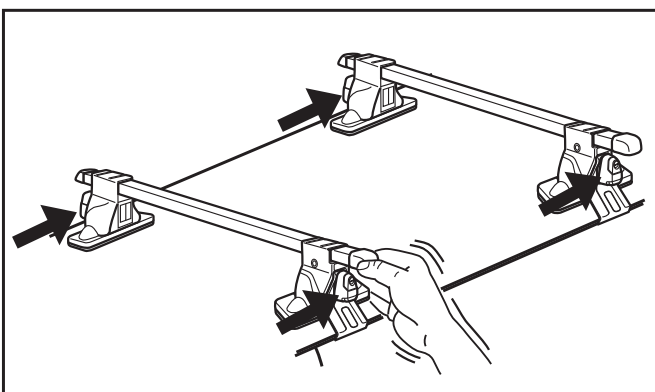
Note / Remarque / Nota

EN: When the lock hole of the key plate is not aligned properly with the key position, adjust the position by turning the lock cover in the tightening direction.

FR: Lorsque le trou de verrouillage de la plaquette d'arrêt n'est pas aligné correctement avec la position de la clé, ajustez la position en tournant le couvercle de verrou dans la direction de serrage.

ES: Cuando el orificio de la traba de la placa de la llave no está alineado adecuadamente con la posición de la llave, gire la cubierta de la traba en dirección de apriete para ajustar la posición.

Confirmation after mounting / Confirmation après la fixation / Confirmación después del montaje



Warning / Avertissement / Advertencia

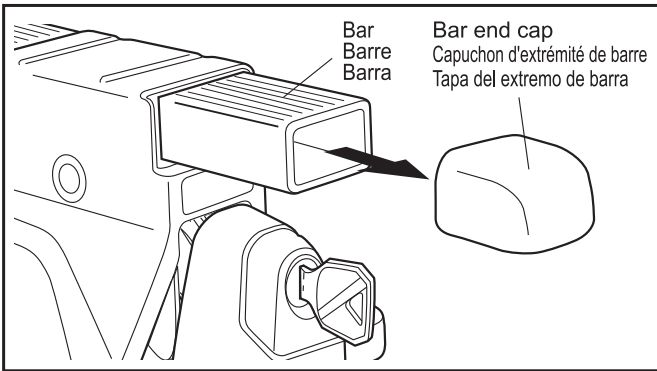
EN: Shake the stay and the bar to the front, rear, right, left, up and down direction before driving the vehicle to confirm that the high nut and the hook in 4 places are securely tightened. Additionally tighten any loose nuts or hooks. A loose high nut or hook may cause the stay attachment or load to fall while driving the vehicle due to wind pressure or vibration involving the vehicle behind or people in an accident.

FR: Secouez l'étau et la barre vers l'avant, l'arrière, à droite, à gauche, vers le haut et vers le bas avant de prendre la route avec le véhicule, pour vous assurez que l'écrou long et le crochet sont bien fixés aux 4 emplacements. Resserrez tout boulon ou écrou mal serré.

Si un écrou long ou un crochet est desserré, la fixation de l'étau ou la charge risque de tomber pendant la conduite, sous l'effet de la pression du vent ou de la vibration, et entraîner un accident impliquant les véhicules ou personnes se trouvant derrière.

ES: Agite el soporte y la barra hacia adelante, atrás, derecha, izquierda, arriba y abajo antes de conducir el vehículo para confirmar que la tuerca alta y el gancho en los 4 lugares estén ajustados de forma segura. Además, ajuste las tuercas o los ganchos que puedan estar flojos. Una tuerca o un gancho flojo puede causar que el soporte o la carga se caiga mientras conduce el vehículo debido a la presión del viento o a las vibraciones, lo que puede involucrar a los vehículos o a las personas que están detrás en un accidente.

How to remove from the vehicle / Comment enlever le dispositif du véhicule / Cómo extraer del vehículo

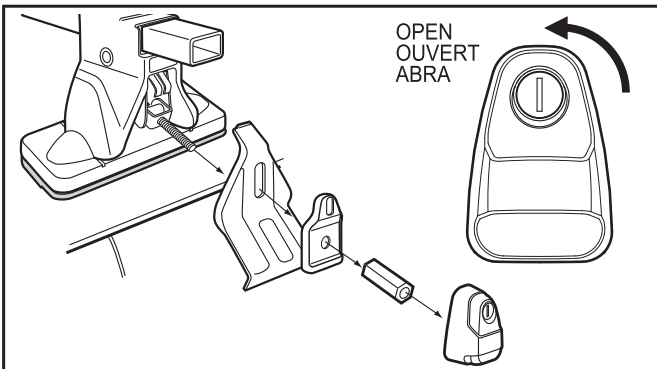


18

EN: Remove the bar end cap.

FR: Retirez le capuchon d'extrémité de barre.

ES: Retire la tapa del extremo de barra.

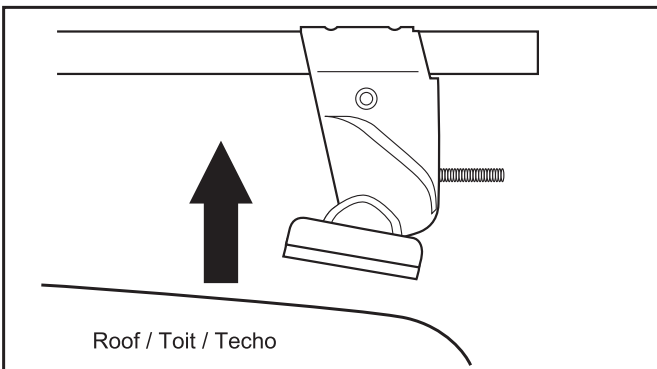


19

EN: Release the lock and remove the lock cover, high nut, key plate, and hook.

FR: Dégagez le verrou et retirez le couvercle de verrou, l'écrou long, la plaquette d'arrêt et le crochet.

ES: Libere la traba y retire la cubierta de la traba, la tuerca alta, la placa de llave y el gancho.

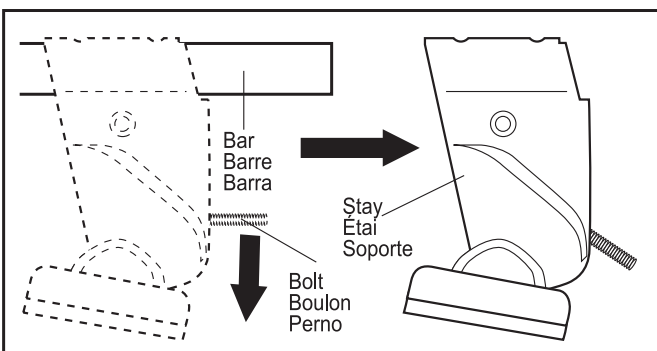


20

EN: Remove the roof rack from the roof.

FR: Retirez le porte-bagages du toit.

ES: Retire el bastidor de techo del techo.

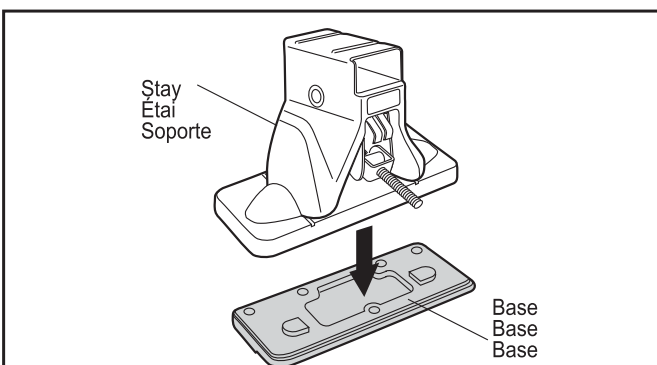


21

EN: Push down the stay bolt, and remove the stay from the bar.

FR: Poussez le boulon de l'étais vers le bas et retirez l'étais de la barre.

ES: Empuje el perno del soporte hacia abajo y retire el soporte de la barra.



22

EN: Remove the base from the stay.

FR: Retirez la base de l'étais.

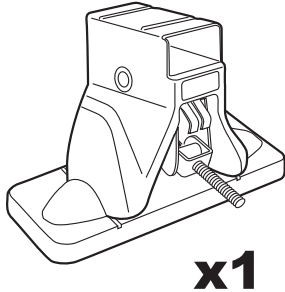
ES: Retire la base del soporte.

Repair parts / Pièces de réparation / Piezas de repuesto

EN: Please specify part name when ordering repair parts.

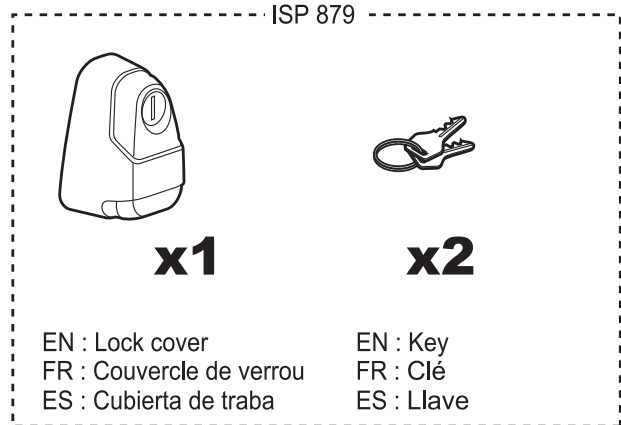
FR: Veuillez préciser le nom des pièces lorsque vous commandez des pièces de réparation.

ES: Por favor, cuando solicite piezas de repuesto, especifique el nombre de la pieza.



x1

ISP 880
EN : Stay
FR : Étai
ES : Soporte

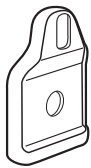


x1

x2

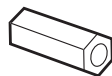
EN : Lock cover EN : Key
FR : Couvercle de verrou FR : Clé
ES : Cubierta de traba ES : Llave

(Key number is not changeable)
(Le numéro de la clé n'est pas modifiable)
(El número de llave no es variable)



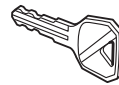
x1

ISP 543
EN : Key plate
FR : Plaquette d'arrêt
ES : Placa de llave



x1

ISP 878
EN : High nut (35mm)
FR : Écrou long (35mm)
ES : Tuerca alta (35mm)



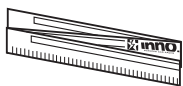
x1

EN : Key
FR : Clé
ES : Llave



x1

ISP 896
EN : SUT Torque knob
FR : SUT Bouton de serrage
ES : SUT Manija de torsión



x1

EN : Measuring Tape
FR : Ruban à mesurer
ES : Cinta métrica



x1

EN : Bar sticker
FR : Étiquette de la barre
ES : Etiqueta adhesiva de barra



x1

EN : INSUT Installation Instructions
FR : INSUT Instructions d'installation
ES : INSUT Instrucciones de instalación

Contact Information / Coordonnées / Información de contacto

- EN: We do not accept any liability for accidents, damage or injury caused by incorrect installation or use, modification, or natural disaster. Specifications and appearance of the carrier system and genuine replacement parts are subject to change without prior notice in the interest of product improvement.
- FR: Nous ne pouvons être tenus responsables d'accidents, de dommages ou de blessures provoqués par une installation ou un usage incorrects, par une modification du dispositif ou par une catastrophe naturelle. Les spécifications et l'apparence du dispositif de support et des pièces de rechange authentiques sont sujettes à modification sans préavis pour fin d'amélioration du produit.
- ES: No asumimos ninguna responsabilidad por accidentes, daños u otros perjuicios ocasionados por su incorrecta instalación, uso, modificación o por desastres naturales. Las especificaciones y apariencia del sistema y piezas de repuesto originales del portacargas están sujetas a cambio sin previo aviso en razón de mejora del producto.

CAR MATE USA, Inc.

383 Van Ness Ave., Suite 1603
Torrance, CA 90501 U.S.A.
support@innoracks.com
www.innoracks.com